



# 美國運通半島金卡

首年年費豁免

申請人年薪總額須達HK\$240,000或以上。請以**英文正楷**填寫下列申請表及遞交全份完整之申請表並連同所需文件副本郵寄或傳真至2811 7286。請致電2277 3318 查詢。

## 1.迎新優惠

於首三個月內簽賬滿 HK\$5,000，即可獲贈 HK\$300香港半島酒店禮券。有關迎新優惠之條款及細則，請參閱背頁。

## 2.積分獎賞計劃

請在適當的方格內加上√號<sup>1</sup>

☐加入美國運通「加倍加賞」積分計劃，並每年繳付HK\$240之積分計劃年費(每簽賬HK\$1，可獲2分)

MM: B00ITF30

☐加入美國運通基本積分計劃(每簽賬HK\$1，可獲1分)

MM: R00ITF31

<sup>1</sup>如閣下並無選擇計劃類別，閣下將會自動加入美國運通基本積分計劃。請參閱內附積分獎賞計劃條款及細則。

## 3.個人資料

申請人必須為年滿18歲之香港或澳門的居民／公民。

姓名必須與香港身份證上之名字相同。

☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐

姓 名

本人擬在卡上使用之名字(請勿超過20個英文字母)。

您是否香港永久居民? ☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼<sup>2</sup>

出生日期 日 月 年

學歷\* ☐ 中學 (S) ☐ 大專 (T) ☐ 大學或以上 (U)

住址 室 樓 座

大廈

街道

地區 城市 香港 ☐ 澳門 ☐

居住年期 年 月

☐ 租賃樓宇 (R) ☐ 與父母／親屬同住 (P) ☐ 公司宿舍 (C)  
☐ 自置 (O) ☐ 按揭 (M)

如永久住址與上列住址不同，請提交永久住址之證明文件。

手提電話 住宅電話\*

通訊語言選擇 ☐ 中文(CH) ☐ 英文(EN)  
寄付賬單地址 ☐ 住宅 (H) ☐ 辦公室 (B)

電子郵件地址

<sup>2</sup>如閣下為香港永久性居民身份證持有人，請提供香港身份證號碼及香港身份證副本；否則請提供護照號碼，香港身份證及護照副本。

## 4.持有美國運通卡紀錄

☐ 從前持有 ☐ 現在持有 ☐ 從未持有

賬戶號碼  -  -

\*可選擇填寫。

SPID: PN2

LOGO: 825

PCT: 2SN

SC: AWE082NE54

DEL: NORS

## 5.職業

公司名稱

公司地址

室

樓

座

大廈

街道

地區

城市

香港 ☐ 澳門 ☐

任職年期 年 月

公司電話 ☐ 自僱

職位 業務性質

個人全年總收入 (HK\$)

如有其他收入，請選擇一項及註明收入(HK\$)

☐ 物業(PRP) ☐ 現金存款／儲蓄 (CDS) ☐ 投資 (INV)  
☐ 全年公司純利 (ABN) ☐ 配偶收入 (SPI)

## 6.申請附屬卡<sup>1</sup>

SUPP IND: 5

附屬卡會員必須年滿18歲。

☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐 姓名必須與香港身份證上之名字相同。

姓 名

本人擬在附屬卡上使用之名字(請勿超過20個英文字母)。

申請人是否香港永久居民? ☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼<sup>2</sup>

出生日期 日 月 年

聯絡電話 關係

## 申請附屬卡<sup>2</sup>

SUPP IND: 5

附屬卡會員必須年滿18歲。

☐ 先生 ☐ 女士 ☐ 小姐 姓名必須與香港身份證上之名字相同。

姓 名

本人擬在附屬卡上使用之名字(請勿超過20個英文字母)。

申請人是否香港永久居民? ☐ 否 國籍

香港身份證 ☐ 護照 ☐ 香港身份證／護照號碼<sup>2</sup>

出生日期 日 月 年

聯絡電話 關係

## 7.申請人簽署

本人(等)於以下位置簽署，以確認本人(等)已閱讀並同意此申請表格內附所編印的聲明、主要條款及其他之條款及細則。

### 基本卡申請人簽署

☒ 日期

### 附屬卡 申請人簽署 1

☒ 日期

### 附屬卡 申請人簽署 2

☒ 日期

## 8. 所需文件

為使閣下之申請能儘速辦理，請隨附下列各文件之副本<sup>4</sup>，並於下列空格內註明。

- ☐ 基本卡及附屬卡申請人之香港身份證或護照(照片頁)<sup>5</sup>
- ☐ 入息證明 - 由稅務局發出之薪俸稅單或最近期三個月之入息證明(銀行戶口薪金自動轉賬紀錄/糧單)或僱員合約(由現僱主簽發)。如閣下是自僱人士，由稅務局發出之薪俸稅單/稅務局發出之利得稅單
- ☐ 最近三個月內的居住地址證明及永久住址證明(如有)，例如：電費單或銀行月結單

<sup>3</sup>如附屬卡申請人的居住地址有別於基本卡申請人，請提交居住地址證明文件。如永久住址有別於居住地址，則須額外提供永久住址證明。新卡將寄往基本卡會員之通訊地址。

<sup>4</sup>所有附寄文件副本將不予發還，不便之處，敬請見諒。如有需要，本公司將要求閣下提供經濟狀況證明以作批核用途。

<sup>5</sup>基本卡申請人需在副本上簽署。如閣下為香港永久性居民身份證持有人，請提供香港身份證副本；否則請提供香港身份證及護照副本。香港身份證副本：請放大150%及選用較淺色模式。

請注意：基本卡申請人及附屬卡申請人必須閱讀以下資料及於背頁簽署。

## 將個人資料用於直銷推廣

(如欲收取美國運通提供的獨家優惠，只需留空以下空格。)

☐ 在沒有閣下書面同意下，美國運通不可使用閣下的個人資料作直接促銷用途。如閣下不欲美國運通按下文所述使用閣下的個人資料作直接促銷用途，請在此空格加上剔(「✓」)號。

(1) 美國運通欲使用閣下的**有關資料**(即閣下的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、財務背景、人口統計數據、產品及服務組合資料以及交易模式及行為)促銷：

(a) 信用卡／簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務；

(b) **忠誠計劃**(即獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務)；及

(c) 由**美國運通集團公司**(例如美國運通、美國運通公司及其附屬機構)及**美國運通合作夥伴**(例如美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括保險公司及忠誠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體所提供的會員利益、推廣優惠\*及產品和服務)。

(2) 美國運通亦希望將某些閣下的有關資料提供予其他美國運通集團公司及美國運通合作夥伴，以供其促銷其在上文所述種類的產品和服務。美國運通可就向其提供閣下的有關資料而收取款項或其他利益。美國運通集團公司及美國運通合作夥伴亦可聘用第三方提供促銷服務，並可與其共用閣下的有關資料。

如果閣下在該空格加上剔(「✓」)號，美國運通將**不會**使用閣下的個人資料促銷閣下**現正申請的美國運通產品**。然而，上述拒收並不凌駕閣下過往發出的任何指示。

如欲拒收一切美國運通促銷資料，閣下可致電2277 1010聯絡美國運通，或者(如果閣下現時是美國運通卡會員)閣下可登入在 [www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk) 的美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA)，管理閣下的促銷喜好。

\*「會員利益」及「推廣優惠」指由美國運通集團公司及美國運通合作夥伴所提供的產品、服務、忠誠計劃及其他利益，以促銷美國運通卡及美國運通集團公司及／或美國運通合作夥伴的業務。會員利益及推廣優惠可包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

## 主要條款

以下各項為主要條款及細則,若美國運通國際股份有限公司(本公司)決定發出美國運通半島金卡(「運通卡」)予閣下,而閣下保存或使用該運通卡,則閣下同意及接受該些條款。

1. 若閣下決定保存或使用運通卡,閣下必須於收取運通卡後立刻簽署。
2. 若閣下是基本卡會員,閣下須負責所有就閣下賬戶所批核之有關運通卡(包括閣下之基本卡及附屬卡會員)的全部賬項。若閣下是附屬卡會員,閣下須負責所有閣下附屬卡的全部賬項。
3. 我們會發出載有閣下結欠,最低還款額及到期還款日之月結單予閣下,若閣下未能於月結單發出日期60天內通知本公司有關該月結單之爭議,則該月結單將被視為正確無誤。
4. 若本行在下一個月之月結單結算日仍未收到閣下月結單上費用之全部付款,此等費用將在下一個月之月結單標明為「前單未付餘額」。為了支付處理過期賬款的費用及其他開支,本行將會在該筆過期賬款未清付期間,於月結單首次標明為「前單未付餘額」便開始收取逾期付款費用,以該賬額每月百分之三點九(3.9%)計算,直至全數還清為止,惟是項規定受有關法律條文所約束及限制。逾期付款費用最低為每月HK\$100元。然而,逾期付款費用將不超過「前單未付餘額」。
5. 若閣下之運通卡被盜用或遺失,閣下必須立刻通知本公司。除非閣下作出欺詐或疏忽的行為,閣下對該等未授權費用之最高法律責任為HK\$250。
6. 如申請人為學生,其已批核之運通卡賬戶的信貸額將不高於HK\$10,000及超過信用限額之透支服務將**不適用**。如欲提高信貸額,請提交額外資料/文件,本公司保留權利對閣下之信貸額作出調整之最終決定權。
7. 若本公司或閣下決定註銷閣下之運通卡,閣下必須立刻繳付所有於閣下賬戶之結欠。
8. 本公司有權使用第三者信貸管理公司向閣下追討運通卡欠款,而閣下將須要對一切有關之合理費用或法律費用負上責任。
9. 本公司可在任何時間更改會員協議。若閣下在本公司發出通知後仍保存或使用運通卡,本公司會假設閣下同意任何更改。若閣下不接受該(等)條款之任何更改,閣下可取消運通卡,然而,閣下必須償還一切欠款。
10. 若要查閱會員協議,請登入[www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk)。

## 美國運通積分計劃

1. 如已加入基本積分計劃的會員選擇於將來參加美國運通「加倍加賞」積分計劃,本公司將會將閣下現有所累積的積分轉至「加倍加賞」積分計劃,並將於基本卡會員賬戶內收取HK\$240之積分計劃年費及HK\$150之積分轉換費用。如不欲參加「加倍加賞」積分計劃,則可致電記載於閣下的美國運通卡背面的號碼或 2277 1010轉為參加美國運通基本積分計劃,每簽賬HK\$1可獲1分,毋須繳付任何費用,但只能以積分換領「非外遊常客」禮品。累積的積分須受美國運通積分計劃之條款及細則限制。
2. 簽賬消費之最高上限適用於「加倍加賞」積分計劃。「加倍加賞」積分計劃會員可於每一個計劃年度憑卡簽付之首HK\$160,000,以每HK\$1簽賬享2積分優惠,而HK\$160,001及其後之簽賬為每HK\$1獲1分。「加倍加賞」積分最高可獲320,000分。累積的積分須受美國運通積分計劃之條款及細則限制。
3. 有關美國運通積分獎賞計劃之詳情及條款細則(包括飛行里數兌換率),請瀏覽[www.americanexpress.com.hk/rewards](http://www.americanexpress.com.hk/rewards)

## 迎新優惠之條款及細則

1. 迎新優惠只適用於美國運通國際股份有限公司於2017年12月31日或之前收到並成功批核之美國運通半島金卡申請。
2. 會員須以基本卡批核後首3個月內之簽賬額滿HK\$5,000方可獲取合共HK\$300價值之香港半島酒店禮券。香港半島酒店禮券將於12星期內寄予乎合上述簽賬額之會員。如會員未能於8星期內收取上述之迎新優惠,請致電印於卡背面之客戶服務熱線查詢。須受有關香港半島酒店禮券之條款及細則限制。
3. 迎新優惠不適用於現時或申請日期起過去12個月內曾為美國運通半島金卡會員。
4. 須受美國運通積分計劃之條款及細則限制。下列款項不會賺取條款(2)所列之香港半島酒店禮券、及積分獎賞計劃所列之美國運通積分:財務費用、過期繳款附加費及其他費用及收費(包括因不能兌現支票而收取之費用)、結餘轉換、運通財、退款(包括海外簽賬退稅)、繳附稅項及其他於閣下之帳戶扣除的款項。下列簽賬亦不會賺取現金券及美國運通積分:經美國運通卡賬戶或綜合登記戶口繳付煤氣及電費之公營機構簽賬及購買美國運通旅行支票的款項。詳情請查閱[www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk)
5. 如基本卡會員於12個月內取消卡,美國運通保留從會員之運通卡賬戶內扣除有關迎新禮待價值之權利,香港半島酒店禮券之價值為HK\$300。
6. 美國運通國際股份有限公司保留修改所有優惠條款及細則或終止推廣之權利而毋須事先通知。
7. 如有任何爭議,美國運通國際股份有限公司將保留最終決定權。

## 請注意

1. 美國運通半島金卡之基本卡年費為HK\$650,而每張附屬卡年費為HK\$425。
2. 豁免首年年費之優惠不適用於現在或在過去12個月內曾為美國運通半島金卡/美國運通金卡之會員。
3. 美國運通國際股份有限公司保留修改所有優惠條款及細則或終止推廣之權利而毋須事先通知。
4. 中文譯本與英文本意義如有不合或爭議之處,應以英文之解釋為據。



**聲明**

「美國運通」指美國運通國際股份有限公司、其全球附屬及代表機構。

本人(等)明白，本人(等)所提供之資料是美國運通作為決定是否審批本人(等)之申請所必需的資料，以及本人(等)明白美國運通可酌情決定拒絕接納此申請而無需披露任何理由。如本人(等)未能提供資料，此申請的批核程序將可能無法進行。

本人(等)明白如本人(等)提供任何不正確或虛假資料，本人(等)可能會觸犯根據香港法律有關欺騙及提供虛假資料的刑事罪行。

本人(等)確認及同意，本人(等)於此申請所提供的任何資料、應美國運通之要求所提供的任何資料或以其他方式在操作本人(等)設於美國運通的賬戶期間所收集的任何資料，均可向以下各方披露或由以下各方使用及保留：

(i) 美國運通及由美國運通在其正常業務運作過程中所聘用的任何服務供應商，旨在於受保密及資料保安責任的規限下為符合運作或其他維修/服務的要求；

(ii) 任何追討欠款公司或財務機構、信貸資料服務公司或類同之服務提供者，目的在於就本人(等)的賬戶進行信貸及其他狀況評估、核實資料或使它們能向其他財務機構提供該等資料以作以下用途：(a)使該等其他機構可進行信貸及其他狀況核對(無論該等核對與美國運通或該等機構所提供之信貸或其他服務有關與否)；及(b)協助它們追討欠款之用。

本人(等)亦授權美國運通將本人(等)於此申請所提供的資料與本人(等)可能不時向美國運通提供的任何其他資料合併，以便就本人(等)設於美國運通的任何賬戶實行上述必須之資料使用目的。這可能包括合併就本人(等)設於美國運通的各個賬戶所提供的資料，以建立單一會員資料檔案。

本人(等)明白美國運通擬將有關本人(等)及本人(等)賬戶的資料就以下產品及/或服務用作市場推廣用途：(1) 信用卡/簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務，(2) 獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務；及 (3) 由美國運通、美國運通公司及其附屬公司和附屬機構(合稱為「美國運通集團」)及美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括第三方保險公司及獎賞、忠誠、優惠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體(該等商戶、業務合作夥伴、聯合品牌合作夥伴及相關團體統稱為「美國運通合作夥伴」)所提供的會員利益、推廣優惠<sup>^</sup>及產品和服務，以及美國運通亦可將該等資料向美國運通集團公司及美國運通合作夥伴進行披露以推廣上述產品、服務及標的。本人(等)明白美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可不時聘用第三方代表其提供市場推廣服務。

本人(等)並非必須准許本人(等)的資料被用於此等用途，以及本人(等)已獲給予權利，拒絕收取關於本人(等)在此申請中現正申請的美國運通產品/服務的市場推廣資料，該產品/服務包括只發給持有在此申請中本人(等)現正申請的美國運通產品/服務之人士的美國運通集團公司及美國運通合作夥伴的產品及服務。本人(等)亦可透過致函美國運通「個人資料保護主任」或致電美國運通或在美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA)網頁上於網上拒絕收取一切美國運通的市場推廣資料。<sup>†</sup>

假如本人(等)在上文已同意本人(等)的資料可被用作市場推廣的用途，本人(等)亦同意美國運通及美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可以就所有或任何該等用途，於香港或海外地方進行按照《個人資料(私隱)條例》所界定的「核對程序」。

本人(等)授權美國運通比對本人(等)所提供的資料與收集所得有關本人(等)的其他資料，以作查核之用或產生更多資料。美國運通可將該等比對的結果用作任何行動，包括可能不利於本人(等)權益的行動，例如不予授權使用運通卡或取消運通卡。

本人(等)授權美國運通在美國運通認為屬必需或適當的情況下，不時聯絡任何人士及/或信貸資料服務公司(包括但不限於本人(等)的僱主)，以及提供、索取或核實美國運通認為必需或可取的該等有關本人(等)或本人(等)的財務狀況之資料，目的在於開立、操作及管理本人(等)設於美國運通的賬戶。

本人(等)明白在本人(等)的要求下，本人(等)有權獲告知已被披露資料的內容以及取得有關查閱/改正該等資料的所需詳情。本人(等)可聯絡美國運通的「個人資料保護主任」<sup>\*</sup>，以查閱及要求改正由美國運通所持有之本人(等)的個人資料。根據《個人資料(私隱)條例》的條款，美國運通有權收取合理費用作處理任何查閱或改正資料的要求。

本人(等)確認本人(等)已收到美國運通的會員協議之文本並已閱讀其可在 [www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk) 瀏覽的《致客戶有關個人資料(私隱)條例通知書》。在該等文件內的條款及條件連同此申請表將規管本人(等)對運通卡的使用和規管美國運通對本人(等)個人資料的用途。

本人(等)同意美國運通可核對由環聯資訊有限公司<sup>#</sup>或(在適用情況下)任何其他信貸資料服務公司所持有有關本人(等)或本人(等)之擔保人的個人信貸資料，以考慮是否向本人(等)批出信貸及/或檢討或續批本人(等)現有的信貸安排。若查閱此等個人信貸資料作檢討之用時，美國運通將會考慮的事項包括增加信用額、取消信貸或減低可動用的信用額、或與本人(等)及/或本人(等)之擔保人制訂債務安排計劃。本人(等)亦同意，美國運通可查閱有關本人(等)及/或本人(等)之擔保人的個人信貸資料，目的在於在本人(等)及/或本人(等)之擔保人拖欠還款時，能合理地監察本人(等)的債務狀況。

本人(等)可要求美國運通的「個人資料保護主任」告知本人(等)美國運通曾向任何信貸資料服務公司及/或追討欠款公司披露的資料的內容，及如有需要，向本人(等)提供進一步資料以使本人可作出查閱及/或改正資料的要求。

倘若本人(等)的任何賬戶出現拖欠還款情況而在出現拖欠日期起計60日屆滿前本人(等)還未全數清還欠款，則由美國運通提供予信貸資料服務公司的本人(等)賬戶資料將會在全數清還欠款後繼續由信貸資料服務公司保留多至5年。倘若本人(等)賬戶在結束前5年內並無拖欠還款超過60日的欠賬，則本人(等)了解本人(等)可在全數清還欠賬後結束賬戶時，指示美國運通要求信貸資料服務公司自其資料庫中刪除與該已結束賬戶有關的任何資料。

<sup>#</sup>如有查詢，請致電2577 1816與環聯資訊有限公司聯絡。

<sup>†</sup>本人(等)明白倘若本人(等)不希望本人(等)的資料被用於以上所述的自願性資料使用用途，本人(等)必須辦妥下列其中一項：(i) 在所提供的方格加上剔(「✓」)號；或 (ii) 致函美國運通以選擇拒絕收取宣傳推廣，並提供本人(等)的資料(客戶全名、郵寄地址、電話及/或電郵地址)；或 (iii) 致電 2277 1010聯絡美國運通，並發出本人(等)希望拒收宣傳推廣的通知；或 (iv) 如果本人(等)現時是美國運通卡會員，則登入在 [www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk) 的美國運通管理您的運通卡賬戶(Manage-Your-Card-Account)(MYCA)，以管理或更改本人(等)賬戶的本人(等)市場推廣喜好，包括發出本人(等)希望拒收宣傳推廣的通知。倘若本人(等)未有辦妥，本人(等)明白及同意美國運通將可能使用本人(等)之資料用作以上所述的用途。

<sup>\*</sup>「個人資料保護主任」的地址為香港太古城太古灣道12號太古中心四期18樓。

<sup>^</sup>「會員利益」及「推廣優惠」指美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可能提供的產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益，以作促銷美國運通卡及美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴業務的用途。由於美國運通合作夥伴涉及範圍非常廣泛的商業企業，故不能指明此等產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益可能是甚麼。然而，典型的會員利益及推廣優惠的例子包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。



## 美國運通卡/金卡/半島金卡資料概要

利率及利息費用	
零售簽賬年利率	不適用
現金透支年利率	不適用
逾期付款後之年利率	不適用
豁免利息期	不適用
最低還款額	不適用
收費	
會籍年費	基本卡： 美國運通卡為 HK\$400 美國運通金卡為 HK\$650 美國運通半島金卡為 HK\$650
	附屬卡： 美國運通卡為 HK\$275 美國運通金卡為 HK\$425 美國運通半島金卡為 HK\$425
現金透支／「運通財」手續費	提取金額之 5%或 HK\$75 (以較高者為準)
外幣交易之相關費用	以港元以外之外幣交易費用為交易金額之 2%，包括零售簽賬及現金透支／「運通財」
以港幣支付外幣簽賬的有關費用	客戶在外地消費時，有時候可選擇以港幣支付外幣簽賬。此選項屬海外商戶的直接安排，而非由信用卡發卡機構提供。客戶應於簽賬前向該商戶查詢有關匯率及手續費的詳情，因為以港幣支付外幣簽賬，所涉及的費用可能會較以外幣簽賬的手續費為高。
逾期付款費用	「前單未付餘額」的 3.9% <sup>1</sup> (最低逾期付款費用為 HK\$100。然而，逾期付款費用將不超過「前單未付餘額」。)
退款收費	每項退款 HK\$120

<sup>1</sup> 該詞在運通卡會員協議第 5(1)條定義。

通知: 若本資料概要之中文譯本與英文本意義如有不合或爭議之處，應以英文本之解釋為據。

2014 年 11 月起生效



## 美國運通卡會員協議

**重要聲明：**請小心地詳閱本條款。若閣下保存或使用美國運通卡，閣下則同意本條款。若閣下不接受本條款，請立即將運通卡剪成兩截並退回本公司。

### 一. 定義

「賬戶」指本行就運通卡所維持之任何賬戶；「附屬卡會員」指按基本卡會員所提出之要求下而接獲一張美國運通附屬卡；「美國運通集團」指[美國運通公司]、其附屬公司及附屬成員；「基本卡會員」指簽署本行就開立運通卡賬戶申請表之人士；「運通卡」指為操作賬戶而發出的美國運通卡包括基本卡及附屬卡；「費用」指以運通卡所作出的交易，不論有否簽署任何費用記錄，及根據本條款須繳付的所用其他款項包括運通財現金、年費、逾期付款費用或其他收費；「商店」指接受運通卡付款之商號或機構；「本行」及「本行之」指美國運通國際股份有限公司；「閣下」、「閣下之」及「運通卡會員」指姓名印在內附美國運通卡之人士。「通知書」指美國運通致客戶有關《個人資料(私隱)條例》通知書。

### 二. 閣下必須簽署運通卡

為了確認身份及防止誤用，閣下必須於收取運通卡後立即簽署，方可使用。

### 三. 運通卡之使用

- (1) 閣下必須在運通卡正面上所示之有效日期內按本條款使用運通卡。
- (2) 運通卡應只由閣下使用。閣下不能給予或准許任何人士使用閣下之運通卡或用以作為身份證明及任何其它用途，否則閣下將就使用運通卡所招致之所有費用負上法律責任。
- (3) 閣下不能退回使用運通卡所獲取之任何貨品、發票或服務，以換取現金。有關商店可同意將款項貸記入閣下之運通卡賬戶。
- (4) 閣下只可在閣下真誠地認為可在收取閣下之月結單時能夠完全繳付閣下之賬戶結欠才可使用運通卡。
- (5) 美國運通有權在不作出事先通知下，就參考和閣下賬戶有關的借貸風險評估，包括但不限於閣下賬戶結欠狀況，繳款資料及參閱閣下於信貸資料庫的信貸評估報告等，給予適用於閣下賬戶的簽賬總額。
- (6) 閣下只可將該運通卡用於真正購買貨物或服務之用途，而非任何非法或不當之用途，我們可酌情決定該等用途是否非法或不當。這表示（只作為例子只作為例子且不限於）閣下不能使用該運通卡向閣下擁有任何所有權權益的或向與閣下有關連的任何第三方擁有任何所有權權益的商戶購買任何物品作現金周轉用途，或者進行任何非法賭博交易。如果我們相信曾有任何非法或不當使用的情況發生，我們有權拒絕授權簽賬的要求。

### 四. 對費用之責任

- (1) 閣下對印有閣下姓名的運通卡費用之責任如下：

若閣下屬於	則閣下之責任為如下
基本卡會員	所有就使用向閣下或任何附屬卡會員發出之信用卡簽賬之費用。
附屬卡會員	所有就使用向閣下發出之任何附屬卡簽賬之費用。(即使月結單是寄予基本卡會員)。

- (2) 本行會向基本卡會員寄上所有有關費用的月結單。閣下在收到本行之月結單時，應立即繳付所有費用。

### 五. 逾期付款費用及其它費用

- (1) 若本行在下一個月之月結單結算日仍未收到閣下月結單上費用之全部付款，此等費用將在下一個月之月結單標明為「前單未付餘額」。為了支付處理過期賬款的費用及其他開支，本行將會在該筆過期賬款未清付期間，於月結單首次標明為「前單未付餘額」便開始收取逾期付款費用，以該賬額每月百分之三點九(3.9%)計算，直至全數還清為止，惟是項規定受有關法律條文所約束及限制。逾期付款費用最低為每月港幣100元。然而，逾期付款費用將不超過「前單未付餘額」。
- (2) 逾期付款費用資料將列明在閣下的月結單上，而所有未清付的逾期付款費用將被列入為過期賬款。
- (3) 附隨於本運通卡條款之運通卡相關費用表已列出適用於您所持有運通卡之所有費用。根據適用之法規，本行可以透過給予閣下長達六十天預先通知以更改相關費用。閣下擬支付之年費為所持有運通卡提供的權益及禮遇（不包括繳費服務）。

### 六. 分期付款計劃

- (1) 我們可不時提供分期付款計劃(「分期付款計劃」)，讓合資格的運通卡會員於香港某些指定的商店選擇分期支付費用，會員透過簽署分期付款計劃費用記錄(「費用記錄」)可選擇延期還款。分期付款計劃只適用於港幣2,000元或以上之費用，並只可在本行選定之商店使用。
- (2) 在閣下所選擇的分期結賬期間，閣下需要以每月等額分期形式支付費用之結算，該第一期付款將以隨後記錄該費用的月結單上的日期計算。閣下的信用額將在美國運通批准分期付款計劃後按費用總額相應而減少，但將在閣下按每期分期付款支付給美國運通後，回復至原有的信用額水平。
- (3) 閣下可隨時支付分期付款計劃下全數所欠費用但閣下必須致電通知本行。本行會於下一個月之月結單顯示分期付款計劃所須繳付的全數欠款餘額。若閣下沒有通知本行閣下打算預繳款項，本行只會記錄為多付款項及相應地該多付款項不會減少分期付款計劃內的未償還款項或將來未到期的分期付款。
- (4) 在閣下的運通卡或分期付款計劃取消或撤銷後，分期付款計劃內任何未繳付的總金額必須立即全數清付。
- (5) 即使有任何與此相反的條款，所有分期付款計劃支付的費用若引起任何爭議或投訴，必須直接向有關商店提出。儘管信用卡會員現正向商店提出或將來可能會向其提出申索，但信用卡會員仍須向美國運通支付分期付款計劃內所有應繳付的款項。



## 七. 運通卡之遺失、盜竊及誤用

- (1) 若閣下遺失運通卡或運通卡被盜竊或閣下未有收到就更換運通卡之新運通卡或若閣下懷疑運通卡被他人使用，閣下須立即通知本行。
- (2) 在本行接獲通知後，閣下不需就任何未授權之費用負上法律責任。閣下在未通知本行前所產生之未授權費用之最高法律責任為港幣250元，惟閣下不得參與該等運通卡之誤用或取得任何利益。

## 八. 執行費用

本行可採取本行認為需要之行動以追討逾期款項包括聘用第三者收數代理機構。閣下須墊付本行的合理收費包括合理的法律費用。

## 九. 外幣費用

若本公司收到閣下以港元以外的貨幣所產生之費用或外幣退款，該費用或退款將兌換成港元。兌換將於美國運通處理有關費用或退款當日進行，該日未必是閣下產生該費用或退款之日，因其取決於該費用於何時呈交美國運通。這代表外幣兌換匯率或會與閣下產生該費用或退款之日不同，外幣兌換匯率能有重大波動。若有關費用並非美元，兌換或退款將透過美元進行，將有關費用款額兌換成美元，繼而將有關美元款額兌換或退款成港元。

若有關費用或退款是美元，則直接被兌換成港元。除非適用法例規定特定匯率或在當地的常規和協議下所產生之費用或退款（在這種情況下，我們將符合該常規和協議），否則閣下明白並同意美國運通庫務系統將會採用的兌換率乃依據其於處理費用之日前的營業日，從慣用業內來源所選出的銀行同業匯率，再加上2%的一次單獨兌換手續費。本公司稱此外幣兌換匯率為“美國運通外幣兌換匯率”。美國運通外幣兌換匯率會於每個工作天設定。匯率之變動會即時生效並不作另行通知。您可致電卡背面的號碼查詢有關美國運通外幣兌換匯率。閣下可能有機會於海外讓您選擇以港元結算外幣費用，這種選擇均由海外商戶直接提供而非美國運通。在此情況下，您可在結算前詢問商戶其外幣兌換率和手續費，因為以港元結算外幣之費用有可能高於本公司之兌換手續費。通過商戶或第三方轉賬之費用將以港元提交予我們，因此兌換手續費並不適用。

以外幣簽賬的任何退款款額將一般有別於原本簽賬的款額，原因是：(i)在大部份的情況下，退款時所適用的匯率將與簽賬所適用的原本匯率不同；及(ii)原本購物所收取的任何貨幣兌換手續費將不予退款。然而，我們不會對退款款額收取額外的貨幣兌換續費。

## 十. 付款方法

閣下須以本行向閣下發出之月結單上指明之貨幣付款。本行可按本行酌情決定之先後次序運用閣下之付款。若本行接受逾期付款或部分付款或接受任何付款作為若干爭議之全數和解，本行將不會喪失任何法律或按本條款所賦予之任何權利，及並不代表本行同意更改本條款。本行可貸記部分付款入本行所選擇閣下的任何費用。

## 十一. 付款不兌現

若由或為閣下發出之支票、直接扣賬或其他付款指示不能完全兌現，閣下同意支付本行未能兌現之款額及港幣120元作為本行內部之行政費用。

## 十二. 單據或購買之問題

- (1) 閣下有責任向本行確認閣下每一月結單之準確性。若閣下對任何一項費用提出爭議，閣下必須在不遲於該月結單日期六十天內通知本行，否則該結單將被本行視為終局性的。本行將採取合理步驟以協助閣下解決有爭議性的費用，並提供就該具爭議性費用的資料。若本行同意就一項具爭議性的款項給予閣下暫時信貸，閣下必須向本行繳付所有其他費用。
- (2) 除法律另有要求，本行對使用運通卡而獲取之貨品或服務或若任何商店不接納運通卡將不負上法律責任。閣下必須向有關商店直接提出任何索償或爭議。閣下沒有權利就該索償或爭議而不向本行付款。
- (3) 若任何商店就一項費用給予閣下信貸，本行將在收到該款項後貸記入閣下之賬戶。

## 十三. 更換 / 補發運通卡

- (1) 當現時之運通卡到期，本行將向閣下更換及發出一張新運通卡。當本行向閣下發出賬單時，閣下同意支付運通卡年費（如有），除非閣下以賬單日期起計30天內通知本行閣下欲取消運通卡。
- (2) 如本行於任何原因及情況下終止發出運通卡，本行將保留權利補發另一張美國運通卡予閣下。

## 十四. 外匯管制、稅務及法律要求

- (1) 閣下必須遵守適用於使用閣下之運通卡之外匯管制、稅務及任何其他法律。
- (2) 閣下必須繳付任何法律規定就運通卡或運通卡之使用而徵收之政府稅項、徵稅或其他費用或任何借記或貸記入閣下賬戶之款項。本行可將該全部款項或該款項之合理部分 (由本行決定) 在閣下之賬戶記賬及預先進行該等記賬，除非法律不允許。

## 十五. 閣下的個人資料

- (1) 在本條款內，以及本條款的其他處，「美國運通」指美國運通國際股份有限公司香港分行。
- (2) 本行已向閣下提供通知書，閣下亦可於[www.americanexpress.com.hk](http://www.americanexpress.com.hk)下載(請於網頁底部按「致客戶有關個人資料(私隱)條例(「條例」)通知書」之超連結)。通知書會解釋美國運通如何處理閣下的個人資料，列明閣下的個人資料所作用途、閣下的個人資料會向哪些人披露，以及概述閣下根據《個人資料(私隱)條例》(香港法例第486章)的權利(包括閣下選擇不將個人資料用作直銷用途的權利)，並提供處理閣下個人資料的美國運通職員的聯絡詳情。閣下的個人資料是重要資料。閣下應仔細閱讀通知書，以確保閣下理解閣下的權利及美國運通將如何使用閣下的個人資料。閣下在申請運通卡前，亦應閱讀申請表所載的聲明，如閣下不希望收到直銷資料，請在適當處選擇取消項目。

- (3) 在不影響上文第(2)段之原則下，如閣下是美國運通半島金卡 / 白金卡會員，本行擬將有關閣下賬戶之資料披露予半島酒店及其集團公司，目的在於持續向閣下提供及更新有關它們之服務及產品之資料。
- (4) 閣下有權隨時要求查閱本行持有有關閣下或閣下賬戶之資料，以及更新及改正該等資料。本行可徵收適度之收費，以彌補依從該等要求所產生之費用。上述要求應以書面作出，並送交香港太古城太古灣道12號太古城中心四期18樓「美國運通個人資料保障主任」收。有關其他資料，請參閱通知書。
- (5) 閣下若申請運通卡，即表示閣下將同意美國運通按照申請表、本條款和通知書的條款使用閣下的個人資料，惟須受閣下在申請表的特定選項所限制。

## 十六. 非接觸式付款

閣下的賬戶發卡可能設有非接觸式付款功能。閣下只要將卡放近讀卡器，不必刷卡或壓印卡，便可通過非接觸式付款，進行不超過我們所設簽賬上限的交易。請確保小心保管閣下的卡。我們可以在任何時候撤銷非接觸式付款。

## 十七. 運通財服務

閣下不得通過使用運通卡於自動櫃員機獲取現金，除非閣下已參與本行之運通財服務計劃。該運通財服務計劃則由另外的協議所規管。

## 十八. 連續付款及不出示卡簽賬

- (a) 若閣下使用運通卡購買貨品或服務，而該貨品或服務需作定期付款或由本行提供之任何分期付款計劃(並由另外的條款及細則所規管)付款，例如保險費，閣下現授權本行於付款到期時付款予商戶(「連續付款」)。此乃閣下的責任通知商戶有關任何閣下運通卡或連續付款所用的賬戶之更改(例如運通卡號碼和到期日)，而閣下應及時行動以免中斷定期付款及商戶所提供之商品或服務。閣下授權本行持續連續付款，閣下亦同意負責所有連續付款之款項(包括但不限於費用入賬於已更換之運通卡內)，直至商戶停止以閣下運通卡之連續付款收費或閣下之運通卡賬戶被取消。如閣下之運通卡賬戶因閣下轉換至另一卡類別而被取消，本行會持續在有關運通卡賬戶被取消後為閣下處理定期付款60天。本行不會為任何在處理連續付款時的損失、費用、延期、疏忽或遺漏或任何不成功的付款負上法律責任。
- (b) 不出示卡簽賬。閣下可授權商戶，於閣下不出示美國運通卡進行交易時，將簽賬記入閣下的賬戶(「不出示卡簽賬」)。在若干情況下，商戶可保留閣下的美國運通卡資料，以便處理日後的不出示卡簽賬。在補發或更換美國運通卡的情況下，閣下有責任聯絡商戶，並提供補發的美國運通卡資料。為免阻礙這些不出示卡簽賬，我們可繼續處理閣下已經補發或更換的美國運通卡所進行的不出示美國運通卡簽賬。如閣下的美國運通卡因閣下轉用另一種類的卡而取消，我們可在取消卡後起計60日內，繼續處理閣下的連續簽賬。

## 十九. 授權及暫停

本行可在不通知閣下之情況下拒絕接受任何費用授權要求。本行可在不通知閣下之情況下在任何時間暫停閣下使用運通卡之權利。本行可以其酌情權並按本行規定的條件恢復運通卡之使用。

## 二十. 取消

- (1) 運通卡屬於本行財產，即是，在本行於任何時間或基於任何原因要求時，閣下必須向本行歸還該運通卡。商店或任何本行所指定的其他人士可代表本行收取運通卡。
- (2) 若本行在沒有原因下取消閣下之運通卡，本行會退回部分年費(如有)。如運通卡被取消或過期，閣下不可為任何目的再使用運通卡，而閣下須立即將運通卡剪成兩截。
- (3) 若 閣下於年費之誌賬日期30天內通知本行取消 閣下之運通卡，本行會退回全數年費。若 閣下於年費之誌賬日期30天後通知本行取消閣下之運通卡，全數年費將不獲退回
- (4) 閣下可在任何時間通知本行取消運通卡及剪掉或向本行交回運通卡，而基本卡會員可通知本行在任何時間取消附屬卡及剪掉或向本行交回運通卡。基本卡會員需為附屬卡所招致之任何費用負上法律責任，直至運通卡被剪掉或交還本行。美國運通無須負責解決基本卡會員及附屬卡會員間之私人爭議。
- (5) 當在運通卡被取消的情況下，所有閣下賬戶之欠款須即時繳付。當閣下交還所有運通卡及繳付所有閣下欠本行之款項，本協議將被終止。

## 廿一. 本行之法律責任

在不抵觸適用的法律的情況下，閣下同意如果本行未能履行有關就閣下的運通卡賬戶的任何義務，而直接導致閣下有所損失或需支付其他費用，本行只需對該項損失或費用負責，但僅以上述情況為限。本行不會對相應而生的損失或任何其他並非直接及自然地引致的損失或損毀負責，包括在特別情況下引致的損失。在任何情況下，本行不會對由第三者所引致的損失或需支付之費用負責 (例如：包括機械或系統上的運作失靈而影響該第三者)。

## 廿二. 保險中介人

本行會為閣下認定一些閣下可能感興趣的保險提供者及產品。當行使這角色時，本行並非作為閣下的代理人或受信任人，及在法律容許的情況下，本行可代表該保險提供者。本行欲閣下明白，本行會向保險提供者收取佣金，而佣金可應有關提供者及產品而有所差異。同時，在某些情況下，某一非本地的美國運通實體可能作為再保人及可賺取再保收入。本行與某些提供者的安排，包括為產品作再保的潛在可能性，亦可能影響本行認定產品的類別。本行並非要求閣下購買任何保險產品，閣下可透過其他途徑並按其向閣下提供的條件選擇購買合適閣下保險需要的產品。



### 廿三. 更改本條款及通知書

- (1) 根據適用之法規，本行可在任何時間向閣下發出長達六十天預先通知以更改本條款及通知書。
- (2) 若閣下在通知發出後仍保存或使用運通卡，本行會假設閣下同意任何更改。
- (3) 若閣下不接受本條款或通知書之任何更改，閣下必須通知本行取消及剪掉運通卡或將運通卡交回本行。本行將按比例退回部分年費(如有)。
- (4) 閣下須為在交還運通卡或剪掉運通卡之前所引致之所有費用負上法律責任。
- (5) 除非本行另行書面同意，任何對本條款或通知書之權利放棄或更改將無效。

### 廿四. 通知

- (1) 本行會將任何賬戶月結單或通知寄往閣下所指定的賬單地址。
- (2) 若閣下同意，本行可以電子形式向閣下寄出月結單或通知。
- (3) 若閣下的姓名、賬單地址或電郵地址有更改，閣下必須立即通知本行。
- (4) 若賬單地址位於向閣下發出運通卡的國家以外地方，本行可向閣下收取額外賬戶年費。
- (5) 每張所要求補發的月結單、客戶通知書及商戶紀錄將收取服務費港幣50元。

### 廿五. 一般規定

- (1) 若閣下要求結單副本或費用記錄，本行可向閣下收取行政費用。
- (2) 本行職員可向閣下發出書面通知，以證明有關閣下根據本條款所規定之欠款屬實。任何有關該等賬項於商店透過電子核卡機之交易記錄、微片副本或閣下提供之證明文件，均可被接納為解釋有關賬項之有效證明文件。
- (3) 本行可在沒有閣下之同意下在任何時間轉讓本條款及通知書內之本行的權利及責任。
- (4) 本條款及通知書由香港法律所規管。若本條款及通知書之英文版本及中文版本有任何歧異，在任何情況下英文版本具最終及決定性。

美國運通國際股份有限公司 (2017年11月生效)

## 美國運通卡/金卡/半島金卡收費表

年費	美國運通卡	美國運通金卡/半島金卡
- 基本卡 - 附屬卡	港幣400元 每張港幣275元	港幣650元 每張港幣425元
「運通財」服務 <sup>1</sup> 手續費用	提取款額之5%或港幣75元 (以較高者為準)	
逾期付款費用	「前單未付餘額」的3.9% <sup>2</sup> (最低逾期付款費用為港幣100元。然而，逾期付款費用將不超過「前單未付餘額」 <sup>2</sup> 。)	
退票/自動轉賬被拒費用 (或退款收費)	每次港幣120元	
補發月結單費用	每張港幣50元	
補發客戶通知書/商戶紀錄費用	每張港幣50元	
補發信用卡費用	每張港幣100元	
外匯收費	兌換港幣款額的2%	

<sup>1</sup> 只適用於已登記「運通財」服務的會員。

<sup>2</sup> 該詞在運通卡會員協議第5(1)條定義。

2016年12月起生效

(倘若中英文版本出現任何歧異，概以英文版本為準)



## **致客戶有關個人資料(私隱)條例(「條例」)通知書**

- (a) 在與由美國運通 (i) 開立或延續賬戶(包括商戶賬戶)，(ii) 建立或延續信用卡及/或簽賬卡賬戶，以及 (iii) 提供旅遊、代辦、保險及商戶服務(以下統稱為「服務」)相關的情況下，客戶需要不時向美國運通提供資料。就本文件而言，「客戶」一詞包括持有由美國運通發出的卡之個人(「會員」)，以及在文意所需的情況下，在接受以美國運通發出的卡付款的機構之個人(「商戶」)。
- (b) 在延續及經營賬戶關係及提供其他服務的通常運作中，例如當會員用卡簽賬時或當商戶聯絡我們要求提供服務時，美國運通亦可收集客戶的資料或產生有關客戶的資料。
- (c) (i) 美國運通可使用客戶的個人資料所作的用途分為強制性用途及自願性用途(分別在以下各段中列出)。如果個人資料被用作強制性用途，而倘若客戶希望美國運通提供服務，則客戶必須提供其個人資料予美國運通。若未能提供該等資料作強制性用途，可能導致美國運通無法開立或延續賬戶關係，建立或延續信貸安排，或提供其他服務。
- (ii) 若個人資料僅被用作自願性用途，客戶可告知美國運通不得使用其個人資料作該用途，而美國運通將不會如此使用該等資料。

### **強制性用途**

- (d) 有關客戶的資料可能被用作的強制性用途如下：
- (i) 處理服務的申請，向客戶所提供服務及信貸安排之日常運作；
  - (ii) 在申請信貸之時及其後定期在賬戶維持開立的期間進行的信貸查核；
  - (iii) 設立及維持美國運通的信貸評分模式；
  - (iv) 協助其他財務機構進行信貸查核及追討債項；
  - (v) 確保客戶持續具信貸可靠性；
  - (vi) 設計供客戶使用的財務服務或有關產品；
  - (vii) 確定欠下客戶或客戶欠下的款項；
  - (viii) 向客戶及為客戶的債務提供抵押的人士追討欠款；
  - (ix) 符合或遵守根據以下各項而作出披露的責任、規定、建議及指示：
    - (1) 對美國運通、其任何附屬公司或聯營實體或美國運通公司及其附屬公司和附屬機構(美國運通、美國運通公司及該等附屬公司、聯營實體及附屬機構合稱為「美國運通集團」)具有約束力之任何法律或規例；
    - (2) 由監管機構或其他機關(包括行業及自律監管團體)所發出而美國運通、其任何分行或美國運通集團公司有責任或被期望遵守的任何指引或其他措施；
    - (3) 與對美國運通集團整體或任何部分具有司法管轄權的本地或外地法律、監管、司法、行政、公營或執法機關，政府、稅務、稅收、金融、證券或期貨交易所、法院、中央銀行或其他機關，或金融服務提供者的自律監管或行業團體或協會或它們的任何代理(合稱「各權力機關」，個別稱「權力機關」)訂立的任何現存或將來的合約或其他承諾；
  - (x) 使美國運通的實際或擬定承讓人，或美國運通對客戶權利的參與人或附屬參與人能夠評估擬成為轉讓、參與或附屬參與對象的交易；
  - (xi) 符合按照遵守制裁或預防或偵測犯罪、清洗黑錢、恐怖分子融資或其他非法活動的任何美國運通集團式方案而就與美國運通集團公司共用資料和資訊及/或資料和資訊的任何其他使用而訂定的任何責任、規定、政策、程序、措施或安排；及
  - (xii) 與任何上述用途直接有關的用途。

### **自願性用途**

- (e) 使用資料作直接促銷

美國運通希望使用客戶的資料作直接促銷，而美國運通為該用途必須取得其客戶的同意(而此項同意可包括表示不反對)。

就此而言：

- (i) 美國運通可將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、財務背景、人口統計數據、產品及服務組合資料以及交易模式及行為用作直接促銷；
- (ii) 可用作促銷以下類別的產品、服務及標的：
  - (1) 信用卡/簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務；
  - (2) 獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務；
  - (3) 由美國運通、美國運通集團公司及美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括第三方保險公司及獎賞、忠誠、優惠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體(該等商戶、業務合作夥伴、聯合品牌合作夥伴及相關團體統稱為「美國運通合作夥伴」)所提供的會員利益、推廣優惠\* 及產品和服務；及
  - (4) 商戶產品及服務，包括獎勵及優惠；及
- (iii) 以上產品、服務及標的均可由美國運通、美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴提供。

---

\* 「會員利益」及「推廣優惠」指美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可能提供的產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益，以作促銷美國運通卡及美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴業務的用途。由於美國運通合作夥伴涉及範圍非常廣泛的商業企業，故不能指明此等產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益可能是甚麼。然而，典型的會員利益及推廣優惠的例子包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

- (f) 除由美國運通本身促銷以上產品、服務及標的以外，美國運通亦將及/或擬將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、產品及服務組合資料以及交易模式及行為提供予所有或任何美國運通集團公司及美國運通合作夥伴，以供其用作促銷該等產品、服務及標的，而美國運通為該用途必須取得其客戶的書面同意(而此項同意可包括表示不反對)。
- (g) 向上文第(f)段內的其他人士提供客戶的資料可能是為使美國運通得益。
- (h) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴亦可不時聘用第三方代表其提供促銷服務，並可為該等用途與此等第三方共用上文第(e)(i)段內所述的客戶資料。
- (i) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可為上文第(e)及(f)段內所述的促銷用途而在香港或海外進行「核對程序」(該詞的定義見該條例)。

如果客戶目前正在接收美國運通之直接促銷但不希望美國運通繼續使用其資料或向其他人士提供其個人資料作直接促銷用途，客戶可在無須繳費的情況下，通知美國運通行使其拒絕服務權利。

會員可填寫本通知書之末的拒絕服務表格，並將已填妥的表格交回美國運通，藉以提出拒絕服務要求。會員亦可透過致電美國運通(電話號碼為：列印於該等會員的卡背面的號碼(如適用)或 +852-22771010)或登入美國運通管理您的運通卡賬戶 (Manage-Your-Card-Account) (MYCA)網頁(網址為：[www.americanexpress.com/hk/ch/marketingpreference](http://www.americanexpress.com/hk/ch/marketingpreference)) 管理或更改該等會員對於促銷的喜好。

商戶可致電+852 2277 2277聯絡美國運通，藉以提出拒絕服務要求，以及管理或更改其對於促銷的喜好。

- (j) 美國運通會對其持有的客戶資料保密，但美國運通可能會把該等資料提供予 (1) 下述各方(不論在香港境內或境外)作上文第(d)段列出的用途及 (2) (若客戶同意) 下文第(vii)段指明的各方作上文第(e)段列出的用途：
- (i) 在與美國運通業務運作有關連的情況下，向美國運通提供行政、電訊、電腦、付款結算或其他服務的任何代理人、承包人或第三方服務提供者；
  - (ii) 對美國運通負有保密責任的任何其他人士(包括但不限於其他美國運通集團公司)，而該人士已承諾保持該等資料機密；
  - (iii) 付款銀行向出票人提供已付款支票的副本(而其中可能載有有關收款人的資料)；
  - (iv) 信貸資料服務公司及(在客戶欠賬時)追討欠款公司；
  - (v) 為在上文第(d)(ix)段中列出之目的，或為與上文第(d)(ix)段相關之目的，或為根據上文第(d)(ix)段另行規定之目的而有責任、規定、建議或指示向其作出披露的任何人士；
  - (vi) 美國運通的任何實際或擬定承讓人，或就美國運通對客戶的權利的任何參與人、附屬參與人或受讓人；
  - (vii) 在客戶已同意使用其個人資料作直接促銷的前提下，提供予美國運通集團公司及美國運通合作夥伴(亦包括美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴所聘用，以代表它們提供促銷服務的第三方)，以作促銷用途(包括知會客戶有關美國運通相信該等客戶會感興趣的服務)；及
  - (viii) 任何其他人士，而客戶已明示或暗示授權美國運通向該等人士作出為促使或履行客戶要求之服務而可能合理地需要或適宜的披露。
- (k) 除上文第(j)(iv)段外，美國運通可核對由環聯資訊有限公司或(在適用情況下)任何其他信貸資料服務公司所持有有關其會員或會員的擔保人的個人信貸資料，以考慮是否向會員批出會員信貸及/或檢討或續批會員現有的信貸安排。若查閱此等個人信貸資料作檢討之用時，美國運通將會考慮的事項將為增加信貸額、取消信貸或減低可動用的信用額、或與相關會員及/或其擔保人制訂債務安排計劃。美國運通亦可查閱有關會員及/或其擔保人的個人信貸資料，目的在於當相關會員及/或其擔保人拖欠還款時，能合理地監察債務狀況。
- (l) 根據及按照條例中的條款和根據及按照在條例下核准發出的個人信貸資料實務守則中的條款，任何客戶有權：
- (i) 查核美國運通是否持有他的資料及查閱該等資料；
  - (ii) 要求美國運通改正任何有關他的不準確的資料；
  - (iii) 查明美國運通對於資料的政策及慣例和獲告知美國運通持有的個人資料種類；
  - (iv) 要求獲告知哪些個人資料通常會向信貸資料服務公司或追討欠款公司作出披露，及獲提供進一步資料，藉以向有關信貸資料服務公司或追討欠款公司提出查閱和改正資料的要求；及
  - (v) 就已由美國運通提供予信貸資料服務公司的資料而言，於悉數清償欠款而結束賬戶時，指示美國運通要求該信貸資料服務公司自其資料庫中刪除與該已結束賬戶有關的任何賬戶資料，惟是項指示須於結束賬戶後5年內發出，而該賬戶在緊接賬戶結束之前5年內，並無在任何時間拖欠還款持續超過60天的欠賬。如果該賬戶曾有拖欠還款情況，除非拖欠金額在由出現拖欠日期起計60日屆滿前全數清還或撇賬(除了因破產令導致之外)，否則客戶由該信貸資料服務公司所持有的相關賬戶還款資料將會在全數清還該拖欠還款後繼續保留多至五年。如該個人客戶因被頒布破產令而導致任何金額被撇賬，不論他/她的賬戶還款資料是否顯示有重要欠賬，他/她由該信貸資料服務公司所持有的賬戶還款資料在全數清還該拖欠還款後繼續保留5年，或由該客戶提出證據通知該信貸資料服務公司該客戶已獲解除破產令的5年止(以較先出現的情況計算)。
- (m) 按照條例的條款，美國運通有權就處理任何查閱的要求收取合理費用。
- (n) 有關使用個人資料作直接促銷的拒絕服務要求或同意，查閱或改正資料的要求，及索取關於所持資料的政策及慣例以及種類之資訊的要求，應向下列人士提出：
- 「個人資料保護主任」
- 美國運通國際股份有限公司香港分行
- 香港太古灣道12號太古城中心4期18樓
- (o) 正如上文第(k)段所述，美國運通在考慮任何信貸申請時，可能已向信貸資料服務公司取得有關會員的信貸報告。假如會員有意查閱該信貸報告，美國運通將告知有關信貸資料服務公司的聯絡詳情。



(p) 本通知書不會限制客戶在個人資料(私隱)條例下的權利。

(q) 如果閣下有意更改或修訂閣下由美國運通所持有的任何個人資料(舉例而言，如果閣下已搬遷並有意更新閣下的地址)，請致電閣下的卡背面的電話號碼(如果閣下是會員)或+852 2277 2277 (如果閣下是商戶)。

2015年10月

(供會員使用 — 請以英文正楷字體填寫本表格。如果閣下是商戶並有意提出拒絕服務要求，請致電+852 2277 2277與美國運通聯絡)

### 拒絕服務表格

致：美國運通國際股份有限公司香港分行及其附屬公司(「美國運通」)

本人不希望在將來收到美國運通的任何促銷通訊，以及本人不同意美國運通向第三方提供本人的個人資料作直接促銷用途。本人同意，就本人與美國運通的一切現有關係(如有)而言，此項指示凌駕本人先前給予美國運通的一切關於促銷的指示。

⊗

本人全名：\_\_\_\_\_

美國運通卡賬戶號碼\*：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

\*請提供閣下其中一個美國運通卡賬戶號碼，以便我們核實閣下的身份。請注意，此項拒絕任何促銷通訊服務之要求，將適用於閣下與美國運通現在**所有**的關係。

附註：

1. 請提供以上資料，以便美國運通核實閣下的身份及處理有關要求。

2. 為使此項拒絕服務要求生效，美國運通需要與第三方業務合作夥伴分享有關要求。閣下向美國運通提交此拒絕服務要求，即被視為已同意美國運通與該等合作夥伴共用此拒絕服務要求。此拒絕服務要求需待一段時間後方會生效。



®

## **致客戶有關個人資料(私隱)條例(「條例」)通知書**

- (a) 在與由美國運通 (i) 開立或延續賬戶(包括商戶賬戶)，(ii) 建立或延續信用卡及/或簽賬卡賬戶，以及 (iii) 提供旅遊、代辦、保險及商戶服務(以下統稱為「服務」)相關的情況下，客戶需要不時向美國運通提供資料。就本文件而言，「客戶」一詞包括持有由美國運通發出的卡之個人(「會員」)，以及在文意所需的情況下，在接受以美國運通發出的卡付款的機構之個人(「商戶」)。
- (b) 在延續及經營賬戶關係及提供其他服務的通常運作中，例如當會員用卡簽賬時或當商戶聯絡我們要求提供服務時，美國運通亦可收集客戶的資料或產生有關客戶的資料。
- (c) (i) 美國運通可使用客戶的個人資料所作的用途分為強制性用途及自願性用途(分別在以下各段中列出)。如果個人資料被用作強制性用途，而倘若客戶希望美國運通提供服務，則客戶必須提供其個人資料予美國運通。若未能提供該等資料作強制性用途，可能導致美國運通無法開立或延續賬戶關係，建立或延續信貸安排，或提供其他服務。
- (ii) 若個人資料僅被用作自願性用途，客戶可告知美國運通不得使用其個人資料作該用途，而美國運通將不會如此使用該等資料。

### **強制性用途**

- (d) 有關客戶的資料可能被用作的強制性用途如下：
- (i) 處理服務的申請，向客戶所提供服務及信貸安排之日常運作；
- (ii) 在申請信貸之時及其後定期在賬戶維持開立的期間進行的信貸查核；
- (iii) 設立及維持美國運通的信貸評分模式；
- (iv) 協助其他財務機構進行信貸查核及追討債項；
- (v) 確保客戶持續具信貸可靠性；
- (vi) 設計供客戶使用的財務服務或有關產品；
- (vii) 確定欠下客戶或客戶欠下的款項；
- (viii) 向客戶及為客戶的債務提供抵押的人士追討欠款；
- (ix) 符合或遵守根據以下各項而作出披露的責任、規定、建議及指示：
- (1) 對美國運通、其任何附屬公司或聯營實體或美國運通公司及其附屬公司和附屬機構(美國運通、美國運通公司及該等附屬公司、聯營實體及附屬機構合稱為「美國運通集團」)具有約束力之任何法律或規例；
- (2) 由監管機構或其他機關(包括行業及自律監管團體)所發出而美國運通、其任何分行或美國運通集團公司有責任或被期望遵守的任何指引或其他措施；
- (3) 與對美國運通集團整體或任何部分具有司法管轄權的本地或外地法律、監管、司法、行政、公營或執法機關，政府、稅務、稅收、金融、證券或期貨交易所、法院、中央銀行或其他機關，或金融服務提供者的自律監管或行業團體或協會或它們的任何代理(合稱「各權力機關」，個別稱「權力機關」)訂立的任何現存或將來的合約或其他承諾；
- (x) 使美國運通的實際或擬定承讓人，或美國運通對客戶權利的參與人或附屬參與人能夠評估擬成為轉讓、參與或附屬參與對象的交易；
- (xi) 符合按照遵守制裁或預防或偵測犯罪、清洗黑錢、恐怖分子融資或其他非法活動的任何美國運通集團式方案而就與美國運通集團公司共用資料和資訊及/或資料和資訊的任何其他使用而訂定的任何責任、規定、政策、程序、措施或安排；及
- (xii) 與任何上述用途直接有關的用途。

### **自願性用途**

#### **(e) 使用資料作直接促銷**

美國運通希望使用客戶的資料作直接促銷，而美國運通為該用途必須取得其客戶的同意(而此項同意可包括表示不反對)。

就此而言：

- (i) 美國運通可將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、財務背景、人口統計數據、產品及服務組合資料以及交易模式及行為用作直接促銷；
- (ii) 可用作促銷以下類別的產品、服務及標的：
- (1) 信用卡/簽賬卡、保險及旅遊相關產品及服務；
- (2) 獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及相關產品和服務；
- (3) 由美國運通、美國運通集團公司及美國運通的商戶、業務合作夥伴(包括第三方保險公司及獎賞、忠誠、優惠計劃提供者)、聯合品牌合作夥伴及相關團體(該等商戶、業務合作夥伴、聯合品牌合作夥伴及相關團體統稱為「美國運通合作夥伴」)所提供的會員利益、推廣優惠\* 及產品和服務；及
- (4) 商戶產品及服務，包括獎勵及優惠；及
- (iii) 以上產品、服務及標的均可由美國運通、美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴提供。

---

\* 「會員利益」及「推廣優惠」指美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可能提供的產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益，以作促銷美國運通卡及美國運通集團公司及/或美國運通合作夥伴業務的用途。由於美國運通合作夥伴涉及範圍非常廣泛的商業企業，故不能指明此等產品、服務、獎賞、轉介、忠誠或優惠計劃及其他利益可能是甚麼。然而，典型的會員利益及推廣優惠的例子包括酒店、航空公司、食肆、零售商店及網上商店的折扣優惠。

- (f) 除由美國運通本身促銷以上產品、服務及標的以外，美國運通亦將及/或擬將客戶的姓名、電話號碼、電郵地址、通信地址、產品及服務組合資料以及交易模式及行為提供予所有或任何美國運通集團公司及美國運通合作夥伴，以供其用作促銷該等產品、服務及標的，而美國運通為該用途必須取得其客戶的書面同意(而此項同意可包括表示不反對)。
- (g) 向上文第(f)段內的其他人士提供客戶的資料可能是為使美國運通得益。
- (h) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴亦可不時聘用第三方代表其提供促銷服務，並可為該等用途與此等第三方共用上文第(e)(i)段內所述的客戶資料。
- (i) 美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴可為上文第(e)及(f)段內所述的促銷用途而在香港或海外進行「核對程序」(該詞的定義見該條例)。

如果客戶目前正在接收美國運通之直接促銷但不希望美國運通繼續使用其資料或向其他人士提供其個人資料作直接促銷用途，客戶可在無須繳費的情況下，通知美國運通行使其拒絕服務權利。

會員可填寫本通知書之末的拒絕服務表格，並將已填妥的表格交回美國運通，藉以提出拒絕服務要求。會員亦可透過致電美國運通(電話號碼為：列印於該等會員的卡背面的號碼(如適用)或 +852-22771010)或登入美國運通管理您的運通卡賬戶 (Manage-Your-Card-Account) (MYCA)網頁(網址為：[www.americanexpress.com/hk/ch/marketingpreference](http://www.americanexpress.com/hk/ch/marketingpreference)) 管理或更改該等會員對於促銷的喜好。

商戶可致電+852 2277 2277聯絡美國運通，藉以提出拒絕服務要求，以及管理或更改其對於促銷的喜好。

- (j) 美國運通會對其持有的客戶資料保密，但美國運通可能會把該等資料提供予 (1) 下述各方(不論在香港境內或境外)作上文第(d)段列出的用途及 (2) (若客戶同意) 下文第(vii)段指明的各方作上文第(e)段列出的用途：
- (i) 在與美國運通業務運作有關連的情況下，向美國運通提供行政、電訊、電腦、付款結算或其他服務的任何代理人、承包人或第三方服務提供者；
  - (ii) 對美國運通負有保密責任的任何其他人士(包括但不限於其他美國運通集團公司)，而該人士已承諾保持該等資料機密；
  - (iii) 付款銀行向出票人提供已付款支票的副本(而其中可能載有有關收款人的資料)；
  - (iv) 信貸資料服務公司及(在客戶欠賬時)追討欠款公司；
  - (v) 為在上文第(d)(ix)段中列出之目的，或為與上文第(d)(ix)段相關之目的，或為根據上文第(d)(ix)段另行規定之目的而有責任、規定、建議或指示向其作出披露的任何人士；
  - (vi) 美國運通的任何實際或擬定承讓人，或就美國運通對客戶的權利的任何參與人、附屬參與人或受讓人；
  - (vii) 在客戶已同意使用其個人資料作直接促銷的前提下，提供予美國運通集團公司及美國運通合作夥伴(亦包括美國運通、美國運通集團公司及美國運通合作夥伴所聘用，以代表它們提供促銷服務的第三方)，以作促銷用途(包括知會客戶有關美國運通相信該等客戶會感興趣的服務)；及
  - (viii) 任何其他人士，而客戶已明示或暗示授權美國運通向該等人士作出為促使或履行客戶要求之服務而可能合理地需要或適宜的披露。
- (k) 除上文第(j)(iv)段外，美國運通可核對由環聯資訊有限公司或(在適用情況下)任何其他信貸資料服務公司所持有有關其會員或會員的擔保人的個人信貸資料，以考慮是否向會員批出會員信貸及/或檢討或續批會員現有的信貸安排。若查閱此等個人信貸資料作檢討之用時，美國運通將會考慮的事項將為增加信貸額、取消信貸或減低可動用的信用額、或與相關會員及/或其擔保人制訂債務安排計劃。美國運通亦可查閱有關會員及/或其擔保人的個人信貸資料，目的在於當相關會員及/或其擔保人拖欠還款時，能合理地監察債務狀況。
- (l) 根據及按照條例中的條款和根據及按照在條例下核准發出的個人信貸資料實務守則中的條款，任何客戶有權：
- (i) 查核美國運通是否持有他的資料及查閱該等資料；
  - (ii) 要求美國運通改正任何有關他的不準確的資料；
  - (iii) 查明美國運通對於資料的政策及慣例和獲告知美國運通持有的個人資料種類；
  - (iv) 要求獲告知哪些個人資料通常會向信貸資料服務公司或追討欠款公司作出披露，及獲提供進一步資料，藉以向有關信貸資料服務公司或追討欠款公司提出查閱和改正資料的要求；及
  - (v) 就已由美國運通提供予信貸資料服務公司的資料而言，於悉數清償欠款而結束賬戶時，指示美國運通要求該信貸資料服務公司自其資料庫中刪除與該已結束賬戶有關的任何賬戶資料，惟是項指示須於結束賬戶後5年內發出，而該賬戶在緊接賬戶結束之前5年內，並無在任何時間拖欠還款持續超過60天的欠賬。如果該賬戶曾有拖欠還款情況，除非拖欠金額在由出現拖欠日期起計60日屆滿前全數清還或撇賬(除了因破產令導致之外)，否則客戶由該信貸資料服務公司所持有的相關賬戶還款資料將會在全數清還該拖欠還款後繼續保留多至五年。如該個人客戶因被頒布破產令而導致任何金額被撇賬，不論他/她的賬戶還款資料是否顯示有重要欠賬，他/她由該信貸資料服務公司所持有的賬戶還款資料在全數清還該拖欠還款後繼續保留5年，或由該客戶提出證據通知該信貸資料服務公司該客戶已獲解除破產令的5年止(以較先出現的情況計算)。
- (m) 按照條例的條款，美國運通有權就處理任何查閱的要求收取合理費用。
- (n) 有關使用個人資料作直接促銷的拒絕服務要求或同意，查閱或改正資料的要求，及索取關於所持資料的政策及慣例以及種類之資訊的要求，應向下列人士提出：
- 「個人資料保護主任」
- 美國運通國際股份有限公司香港分行
- 香港太古灣道12號太古城中心4期18樓
- (o) 正如上文第(k)段所述，美國運通在考慮任何信貸申請時，可能已向信貸資料服務公司取得有關會員的信貸報告。假如會員有意查閱該信貸報告，美國運通將告知有關信貸資料服務公司的聯絡詳情。

(p) 本通知書不會限制客戶在個人資料(私隱)條例下的權利。

(q) 如果閣下有意更改或修訂閣下由美國運通所持有的任何個人資料(舉例而言，如果閣下已搬遷並有意更新閣下的地址)，請致電閣下的卡背面的電話號碼(如果閣下是會員)或+852 2277 2277 (如果閣下是商戶)。

2015年10月

(供會員使用 — 請以英文正楷字體填寫本表格。如果閣下是商戶並有意提出拒絕服務要求，請致電+852 2277 2277與美國運通聯絡)

### 拒絕服務表格

致：美國運通國際股份有限公司香港分行及其附屬公司(「美國運通」)

本人不希望在將來收到美國運通的任何促銷通訊，以及本人不同意美國運通向第三方提供本人的個人資料作直接促銷用途。本人同意，就本人與美國運通的一切現有關係(如有)而言，此項指示凌駕本人先前給予美國運通的一切關於促銷的指示。



本人全名：\_\_\_\_\_

美國運通卡賬戶號碼\*：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

\*請提供閣下其中一個美國運通卡賬戶號碼，以便我們核實閣下的身份。請注意，此項拒絕任何促銷通訊服務之要求，將適用於閣下與美國運通現在**所有**的關係。

附註：

1. 請提供以上資料，以便美國運通核實閣下的身份及處理有關要求。

2. 為使此項拒絕服務要求生效，美國運通需要與第三方業務合作夥伴分享有關要求。閣下向美國運通提交此拒絕服務要求，即被視為已同意美國運通與該等合作夥伴共用此拒絕服務要求。此拒絕服務要求需待一段時間後方會生效。





# Checklist for submission of supporting documents

## 遞交文件前的複核清單

(This checklist should be kept by applicant)  
(申請人請保留此複核清單)

為使閣下之申請能儘速辦理，請隨附下列各文件之副本<sup>1</sup>。

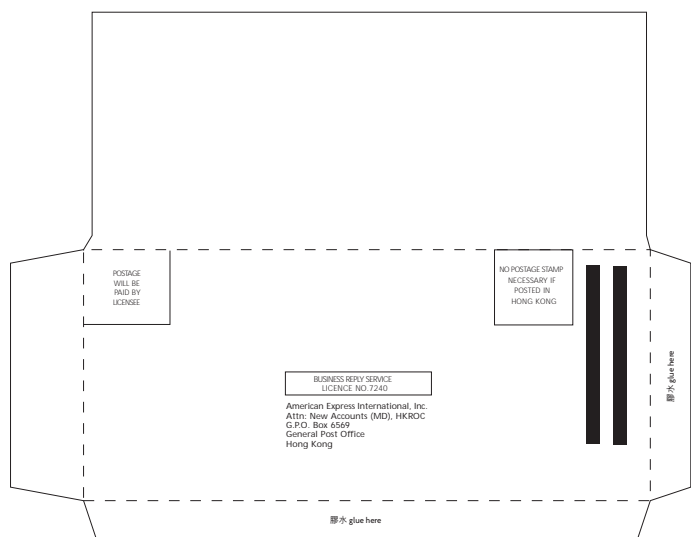
- 基本卡及附屬卡申請人之香港身份證或護照（請於副本上簽署）<sup>2</sup>
- 入息證明 — 由稅務局發出之薪俸稅單或最近期一個月的入息證明（銀行戶口薪金自動轉賬紀錄/糧單）。如閣下是自僱人士，由稅務局發出之薪俸稅單/ 稅務局發出之利得稅單
- 最近三個月內的居住地址證明，例如：電費單或銀行月結單

1. 所有附寄文件副本將不獲發還，不便之處，敬請原諒。如有需要，本公司將要求閣下提供經濟狀況證明以作批核用途。  
2. 請放大150%及選用較淺色模式。

To expedite processing of your application, please send in copies of the following document(s)<sup>1</sup>.

- HKID Card of Passport for both Basic and Supplementary Card applicants (Please countersign on the copy)<sup>2</sup>
- Income Proof — Tax demand note (issued by Inland Revenue Department) or income proof for the last month (Salary autopay record/payslip). If you are self-employed, latest Personal Tax demand note (issued by Inland Revenue Department) / latest Business Profit Tax demand note (issued by Inland Revenue Department)
- Residential address proof within the latest 3 months, e.g. electricity bill or bank statement

1. All copies of documents will not be returned. We may request for further documentary support as we deem necessary in order to process your application.  
2. Please enlarge to 150% and choose a lighter colour mode.



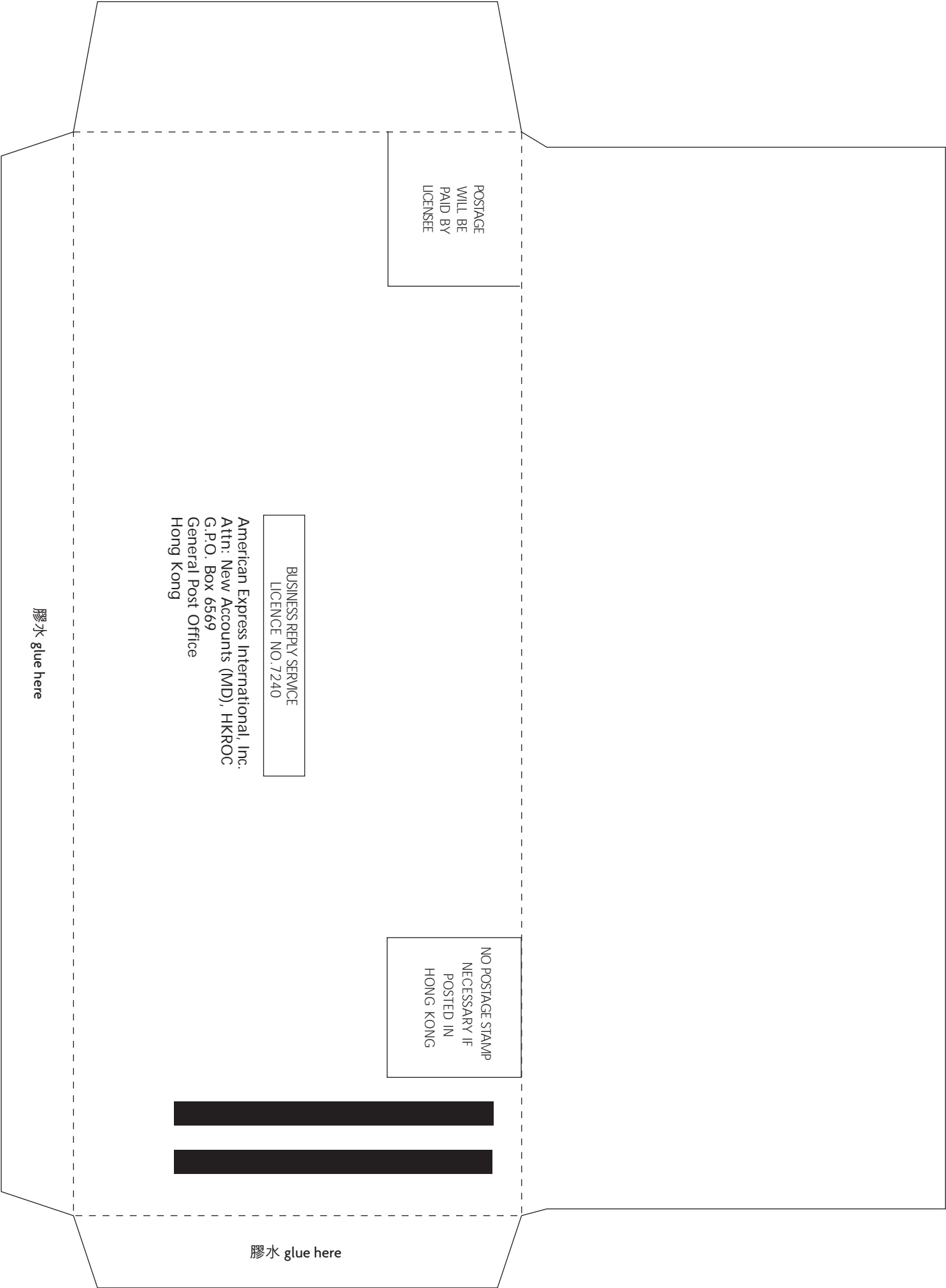
### 指示

- 列印原大信封，即100%設定
- 沿黑線剪出信封
- 沿虛線摺疊並以膠水貼好
- 把附加文件放在中間
- 封口即可寄出，毋須貼上郵票

### Instructions

- Print out the envelope in its actual size, ie 100% setting
- Cut out along the black lines
- Fold along the dotted line and glue to form an envelope
- Put the supporting documents inside
- Seal and post. No need to put on a stamp

請列印原大信封 Please print in 100% setting.



### 美國運通卡會員有關會員協議修訂通知

敬請注意，由2017年11月1日起，本公司將對Centurion®卡、美國運通白金卡、美國運通半島白金卡、美國運通金卡、美國運通半島金卡、美國運通卡、美國運通白金信用卡、美國運通Blue Cash<sup>SM</sup>信用卡、美國運通國泰航空尊尚信用卡、美國運通國泰航空信用卡、美國運通I.T. Cashback卡、美國運通信用金卡、美國運通信用卡及長江運通卡將作下列修改。

<u>修訂內容</u>	
條款項目	詳情
外幣費用	<p>若本公司收到閣下以港元以外的貨幣所產生之費用或外幣退款，該費用或退款將兌換成港元。兌換將於美國運通處理有關費用或退款當日進行，該日未必是閣下產生該費用或退款之日，因其取決於該費用於何時呈交美國運通。這代表外幣兌換匯率或會與閣下產生該費用或退款之日不同，外幣兌換匯率能有重大波動。若有關費用並非美元，兌換或退款將透過美元進行，將有關費用款額兌換成美元，繼而將有關美元款額兌換或退款成港元。</p> <p>若有關費用或退款是美元，則直接被兌換成港元。除非適用法例規定特定匯率或在當地的常規和協議下所產生之費用或退款（在這種情況下，我們將符合該常規和協議），否則閣下明白並同意美國運通庫務系統將會採用的兌換率乃依據其於處理費用之日前的營業日，從慣用業內來源所選出的銀行同業匯率，再加上 2% 的一次單獨兌換手續費。本公司稱此外幣兌換匯率為“美國運通外幣兌換匯率”。美國運通外幣兌換匯率會於每個工作天設定。匯率之變動會即時生效並不作另行通知。您可致電卡背面的號碼查詢有關美國運通外幣兌換匯率。閣下可能有機會於海外讓您選擇以港元結算外幣費用，這種選擇均由海外商戶直接提供而非美國運通。在此情況下，您可在結算前詢問商戶其外幣兌換率和手續費，因為以港元結算外幣之費用有可能高於本公司之兌換手續費。通過商戶或第三方轉賬之費用將以港元提交予我們，因此兌換手續費並不適用。</p> <p>以外幣簽賬的任何退款款額將一般有別於原本簽賬的款額，原因是：(i) 在大部份的情況下，退款時所適用的匯率將與簽賬所適用的原本匯率不同；及(ii) 原本購物所收取的任何貨幣兌換手續費將不予退款。然而，我們不會對退款款額收取額外的貨幣兌換手續費。</p>

### 美國運通卡會員有關付款提示

個別付款方式的人賬時間可能有所不同，敬請預留足夠時間安排繳付賬單。美國運通的工作天為星期一至五（公眾假期除外）。

### 美國運通 Blue Cash<sup>SM</sup> 信用卡會員有關牛角日本燒肉專門店 7 折優惠修訂通知

由 2018 年 1 月 1 日起，牛角日本燒肉專門店 7 折優惠將會終止。

## **美國運通卡會員有關百老匯、PALACE 和 AMC 戲院優惠條款及細則修訂通知**

由 2018 年 1 月 1 日起，百老匯、PALACE 和 AMC 戲院之優惠將作以下之修訂：

百老匯、PALACE 和 AMC 戲院之折扣優惠將設有不適用日期。第 3 條之條款將被修訂及由以下條款取代：

折扣優惠不適用於 2018 年 1 月 1 日、2 月 14 日至 25 日及 12 月 21 日至 31 日。折扣優惠亦不適用於任何 HK\$35 或以下戲票、星期二上映及「早場」上映之電影；「早場」指早上 8 時至 11 時期間於 PALACE ifc 及 AMC Pacific Place 太古廣場開始上映、及早上 8 時至 11 時 35 分期間於其他院線開始上映之電影。

第 11 條之條款將被修訂及由以下條款取代：

電影禮遇優惠只適用於每日最多 8 張戲票之交易。

增加以下第 14 條條款：

14. 若美國運通及安樂影片有限公司（「安樂影片」）發現，或有理由懷疑（經美國運通及安樂影片合理分析）有關會員：（a）預訂多筆電影戲票，並有意另行轉售；或（b）從事其他有損本優惠之公平性、完整性或正當性之行為。美國運通及安樂影片擁有絕對權利，不經任何理由說明，逕自取消該或拒絕會員所有的預訂。

## **美國運通白金信用卡會員有關「饌賞集」優惠修訂通知**

由 2018 年 1 月 1 日起，「饌賞集」之優惠將會終止。

## **美國運通白金信用卡會員有關 Expedia – HK\$100 現金回贈優惠條款及細則修訂通知**

由 2018 年 1 月 1 日起，Expedia – HK\$100 現金回贈優惠條款及細則 將作以下之修訂：

將增加以下第 4 條條款：

4. 每個合資格運通卡賬戶於每季（即 2018 年 1 月 1 日至 3 月 31 日；4 月 1 日至 6 月 30 日；7 月 1 日至 9 月 30 日；及 10 月 1 日至 12 月 31 日）最多可獲享 HK\$500 現金回贈（即每季最多 5 單合資格交易可獲得優惠）。為避免爭議，每個合資格運通卡賬戶之合資格交易會包括主卡及其附屬卡之合資格交易。

查詢 Expedia – HK\$100 現金回贈優惠條款及細則，請瀏覽 [www.americanexpress.com/hk/tnc/ch](http://www.americanexpress.com/hk/tnc/ch)（上述之會員權益，經修訂後之條款及細則將於 2018 年 1 月 1 日起可供查閱）。

## **會員信貸紀錄檢討**

美國運通一直竭力為客戶提供最優質的服務，我們明白客戶對理財服務之需要會隨着時間及客戶之財政狀況而有所改變，為竭力提供更切合客戶之個人服務，本公司會於未來 12 個月內，每月經由環聯資訊有限公司查閱閣下的信貸資料，以用作檢討客戶現有之信貸服務，包括但不限於增加、取消或減少有關戶口之信貸額及/或重設或修改有關戶口之付款條款。

多謝閣下對美國運通卡服務之支持。閣下如有任何疑問，請致電在閣下之卡背面列印之會員熱線查詢。

（倘若本通知的中英文版本出現任何歧異，概以英文版本為準。）